



**DOMENICA 19 AGOSTO** ore 06:19 (al sorgere del sole)  
ROCCA DI BERTINORO - Ingresso e. 7,00  
Colazione offerta a fine concerto  
L'ANIMA CHE DANZA Concerto a Ballo

**L'ORCHESTRONA DELLA SMP** (ROMAGNA)  
Il gruppo di rappresentanza della scuola di musica popolare in un concerto a ballo per far vibrare i piedi ed il cuore



**MERCOLEDÌ 22 AGOSTO** ore 21,15 - Ingresso Interi €5,50 Ridotti €3,50  
ROCCA DI FORLIMPOPOLI  
Aspettando il Festival al Cinema

**NOVECENTO** Parte Prima  
REGIA: Bernardo Bertolucci (Italia 1976), Durata: 310'  
Nuova versione restaurata dalla Cineteca di Bologna



**GIOVEDÌ 23 AGOSTO**  
Ingresso Interi €10,00 Ridotti €8,00 Abbonamento 2 Serate 23/24 Agosto €15,00  
ROCCA DI FORLIMPOPOLI

**SUPERSONUS** (EUROPA) ore 20:30

Marco Ambrosini (Nyckelharpa / Marranzano), Eva-Maria Rusche (Clavicembalo / Pianoforte), Anna-Liisa Eller (Kannel / Frame Drum), Anna-Maria Hefe (Canto difonico / Guzheng) e Wolf Janscha (Marranzano). I contrasti, le differenze e gli estremi musicali toccati dal gruppo non sono ostacoli per SUPERSONUS ma, al contrario, vissuti ed espressi con potente sustrato della loro musica. I membri di SUPERSONUS si considerano come costruttori di ponti tanto da un punto di vista musicale che culturale. L'inaspettato e inaudito sono il limite dell'architettura musicale che cercano di raggiungere. Nel dondolio di un pendolo prendono vita la loro creatività e le loro muse. La grande originalità del progetto ha risvegliato l'interesse della nota casa discografica ECM per cui hanno già registrato l'album presentato in anteprima Europea al Festival di Forlimpopoli

**I VIULAN** (EMILIA-TOSCANA) ore 22:00

Con la consapevolezza di chi ha sempre respirato le parole delle varie località dell'Appennino Tosco Emiliano, i Viulan attualizzano le storie, le lingue i luoghi dove sono nate nella consapevolezza del loro valore storico, sociale e culturale. A Forlimpopoli presenteranno il loro nuovo disco "Cent'anni ducati". Francesco Guccini afferma che la strada dei Viulan è quella di cercare di dare una nuova veste al materiale reperito, sempre nel rispetto della tradizione, ma andando dove l'istinto musicale, la conoscenza di più stili e di diverse possibilità sonore, il gusto personale potevano condurre. ... Il risultato è una serie di brani ricchi di suggestione, che danno emozioni nuove a brani vecchi di secoli. Lele Chiodi, Carlo Pagliai, Lauro Bernardoni: voci; Giorgio Albiani: chitarra, arrangiamenti e direzione artistica; Silvio Trotta: mandolino, mandolincello, chitarra battente, basso acustico.



**VENERDÌ 24 AGOSTO**  
Ingresso Interi €10,00 Ridotti €8,00 Abbonamento 2 Serate 23/24 Agosto €15,00  
ROCCA DI FORLIMPOPOLI

**CANTI E DISCANTI** il concerto ore 20,30

Canti e discanti tramandati di voce in voce, espressione del cuore di un popolo, l'immagine del suo interno.. come dice Herder. Gabriella Aiello, cantante e allieva di Giovanna Marini insieme alla voce di Isabella Mangani e alle corde di Stefano Donegà ripercorrerà idealmente un calendario dei momenti importanti secondo la tradizione popolare, attraverso la riproposta di canti tramandati oralmente, di voce in voce, da padre a figlio, talvolta nella loro forma più pura ed essenziale per voce sola o polifonia tradizionale e talvolta rielaborati con corde e tamburi a cornice. Voci che s'intrecciano in armonie antiche, suoni e ritmi che ricordano il nostro radicamento alla terra e alla tradizione perché "chi distrugge le proprie radici non può crescere" (F. Hundertwasser) Gabriella Aiello: voce, tamburi a cornice, Isabella Mangani: voce. Stefano Donegà: chitarra classica, chitarra battente, voce

**PEPPE VOLTARELLI** (CALABRIA) ore 22:00

Cantante, autore, ma anche attore, sceneggiatore, regista, Peppe Voltarelli rappresenta in pieno la figura di artista a tutto tondo pienamente calato nella modernità ma consapevole delle proprie radici. Un migrante della canzone d'autore. Cantante di origini calabresi, autore di canzoni, attore, performer, Peppe Voltarelli è stato fondatore e frontman per quindici anni de Il Parto delle Nuvole Pesanti, band con cui realizza sette dischi che contribuiscono al rinnovamento della musica rock italiana degli anni '90. Concerti al Premio Tenco, Premio Ciampi, Primo Maggio di Roma, Avignon, Messico, Buenos Aires, New York, Portland, Seattle, Los Angeles, Bruxelles, Barcellona, Colonia e Lussemburgo. Ospite del Canzoniere Grecanico Salentino.



**SABATO 25 AGOSTO** Ingresso Interi €5,50 Ridotti €3,50  
ROCCA DI FORLIMPOPOLI

**NOVECENTO** Parte Seconda ore 21,15  
REGIA: Bernardo Bertolucci (Italia 1976), Durata: 310'  
Nuova versione restaurata dalla Cineteca di Bologna

ROCCA DI CASTROCARO ore 21:30 - Ingresso €5,00



**LA MUSICA DEL SILENZIO** (INDIA - ITALIA)  
Concerto di musica classica Indostana  
ANUPRIYA DEOTALE Violino, STEFANO GRAZIA Tabla Indiana  
in collaborazione con: Centro Yoga Satsang di Forlì



**DOMENICA 26 AGOSTO** ore 19,30 - Ingresso €5,00  
CORTE DI CASA ARTUSI  
Esibizione del gruppo vincitore del PREMIO SPECIALE SCUOLA DI MUSICA POPOLARE selezionati fra i partecipanti al IL PREMIO NAZIONALE FOLK NUOVE GENERAZIONI organizzato da LI UCCI FESTIVAL, MEI, SCUOLA DI MUSICA POPOLARE di Forlimpopoli  
Concerto Aperitivo in collaborazione con Ristorante Casa Artusi



**SALA MOSTRE**  
LA SCUOLA ED IL FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE  
Trent'anni di internazionalismo, a cura di Marco Tadolini



MAF MUSEO ARCHEOLOGICO TOBIA ALDINI  
Proiezione dei Video: "LA BOTTEGA DE JA' 2°"  
Una raccolta di racconti. E questi racconti però sono musica.  
Improvvisazione. Incontri casuali. Tutto in una bottega minuscola, la stessa di nonno Ja'. Lo stesso porto di mare.  
Qui nasce la musica, pezzo per pezzo. E qui ritorna. Per una riparazione, un consiglio o giusto per una chiaccherata. In Collaborazione con COSENUDE MEDIA PROJECTS e FISARMONICHE CASTAGNARI



IL FESTIVAL AL MUSEO visite: **giovedì 23 e venerdì 24 agosto:** apertura serale straordinaria del Museo ad ingresso gratuito dalle 19 alle 23; visita guidata gratuita a cura di Silvia Bartoli ore 19;

**sabato 25 agosto:** apertura ordinaria del Museo 10-13/15.30-18.30 con ingresso a pagamento  
Visita guidata compresa nel prezzo del biglietto a cura di Silvia Bartoli ore 18; 23/24 agosto dalle 20,00 alle 24,00



**XXIV FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE**  
BERTINORO - FORLIMPOPOLI - CASTROCARO

**AMMALIATI DALLA VOCE** DAL 19 AL 26 AGOSTO 2018  
RICORDIAMOCI DELLE SIRENE



info: [www.musicapopolare.net](http://www.musicapopolare.net) +39 338 3473990

## AMMALIATI DALLA VOCE

l'anima di un popolo passa sempre dalla voce

E' indubbio che il voler continuare a dare una impronta tematica a questo evento, affinché il nostro non sia solo uno dei mille festival folk sparsi un po' ovunque, ci impone sempre di affrontare temi di fondo che siano di ampio respiro, e in trent'anni ne abbiamo scandagliati tanti. Da quelli di impegno politico sociale (popoli migranti, piccole patrie e terre di confine ecc.), a quelli a taglio più squisitamente etnomusicologico (tarantelle e tarantolati, la musica zingara, pellerossa e pionieri, l'Africa nera, gli aborigeni australiani ecc.), a quelli maggiormente dedicati agli strumenti, i loro suoni, le loro culture (i mantici, zampogne e launeddas, le arpe celtiche e il profondo nord ecc.).

LA VOCE - L'anno scorso, ponendo l'accento sui mantici, partimmo dall'intuizione di come questi meccanismi, in natura, siano la base del primissimo impatto con la vita: il nostro respiro, i nostri polmoni, il primo soffio di vita autonoma del nascituro.

Ma subito dopo, il primo momento con cui egli si rivolge al mondo, la propria vita, l'urlo demiurgo che si leva da ogni parto, quel grido potente che dice "ci sono": LA VOCE. Tutti gli animali hanno una voce, ma la nostra è ricca, complessa, articolata in mille possibilità: deve comunicare, raccontare, spiegare, impaurire, tranquillizzare, scacciare guai, invocare aiuto, curare, emozionare, sedurre; o semplicemente farsi sentire.

Così nella storia dell'uomo, dei popoli e dei posti, essa ha assunto tante forme quante sono quelle delle foglie in natura: infinite. Così la voce ha raccontato, raccontato....

RICORDIAMOCI DELLE SIRENE - Certo è che ci sarà un motivo se gli dei avevano deciso che era la voce lo strumento per catturare uomini e far sprofondare le navi: dotarono le sirene di voci che ammaliava-

no i marinai, per poi ucciderli e fare sprofondare le loro imbarcazioni. Poi, d'altro canto, le stesse voci ammalianti erano capaci di consolare le anime dei defunti sofferenti nell'aldilà... Omero ci racconta questa storia di 3.500 anni fa, e ci dice anche che Odisseo (messo in guardia da Circe) se la cava e riesce a sconfiggerle, come? Legato a un palo e tappandosi le orecchie!

NAPOLI - In tutto questo buttasù, una sirena, Partenope, se la sgavagna, e viene trasportata dalle correnti sulla spiaggia di Megaride. Il corpo si dissolve e prende la forma di quella che oggi è Napoli, con i suoi profili ben riconoscibili. I pescatori iniziano a venerarla come dea e così Napoli è nata; e ancor oggi la sua morfologia viene associata al corpo di Partenope. Sarà un caso che Napoli poi divenga per secoli la culla di tanto canto, la voce del mediterraneo per eccellenza?

IL FESTIVAL - ovviamente un festival estivo non può essere un trattato di etnomusicologia, un simposio di studiosi di mitologia e tantomeno un inventario delle mille e mille possibilità vocali dell'essere umano. Ma ne assaporerete un accenno, un suggerimento: il canto armoniale di Anna Maria Hefe, che affonda le radici nella grande tradizione canora della Mongolia e sfocia poi, con grande maestria, nella composizione contemporanea; la sirena Gabriella Aiello con la sua vocalità ci riporta alla storia partenopea appena raccontata; i Viulan invece ci ricordano magiche storie e suggestioni sonore del nostro appennino; Peppe Voltarelli infine con cui la voce straripa nel mondo costruito dall'uomo proprio per esaltarla, la teatralità, il racconto e un po' di follia. Saranno quattro assaggi, gustosi e diversi: ne sentirete delle belle.



## METTI IN CIRCOLO CULTURA



**1** Acquista un ingresso presso: Arena Cinema Verdi di Forlimpopoli <http://www.cinemaverdi.it/> durante tutta la programmazione dell'Arena e conserva il biglietto. Presentandolo alla biglietteria dell'ENTROTERRE FESTIVAL e del FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE, avrai diritto ad un ingresso ridotto. Conserva il biglietto del FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE, presentandolo alla biglietteria del «CINEMA VERDI» di Forlimpopoli avrai diritto ad un ingresso ridotto.

**2** Conserva il biglietto del FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE, ti darà diritto ad un ingresso ridotto al MAF - Museo Archeologico T. Aldini alla tariffa ridotta di 2 euro anziché 4 euro ed ad un ingresso cumulativo ridotto a 5 euro anziché 7 euro ai 3 siti gestiti dalla Fondazione Ravenna Antica che si trovano a Ravenna: Domus dei Tappeti di Pietra, Museo del Mosaico TAMO, Cripta Rasponi e Giardini Pensili (per info: [www.ravennantica.it](http://www.ravennantica.it)) Conserva il biglietto del MAF - Museo Archeologico T. Aldini e dei 3 siti gestiti dalla Fondazione Ravenna Antica che si trovano a Ravenna: Domus dei Tappeti di Pietra, Museo del Mosaico TAMO, Cripta Rasponi e Giardini Pensili (per info: [www.ravennantica.it](http://www.ravennantica.it)), presentandolo alla biglietteria del Festival di Musica Popolare di Forlimpopoli avrai diritto ad un ingresso ridotto.

info: [www.musicapopolare.net](http://www.musicapopolare.net)

+39.338.3473990

e-mail: [info@musicapopolare.net](mailto:info@musicapopolare.net) skype: musicapopolare

Scuola di Musica Popolare di Forlimpopoli